



Soirée des Masques

Encore une nouvelle formule

page D2

Climat

Stéphane Dion: une obligation de résultats

page D6

Arcade Fire s'installe à Farnham

Frédéric Duchesneau
FARNHAM

Arcade Fire à Farnham... utopique? Pas tant que ça. En fait, le groupe montréalais qui complétait hier soir une série de trois spectacles en première partie de U2 - à Ottawa vendredi, puis à Montréal, samedi et hier - s'est porté acquéreur l'été dernier de la Petite église de Farnham, afin d'y élire domicile pour l'engistement de son second album, qui doit paraître fin 2006. La transformation de la défunte salle de spectacle en studio devant être complétée sous peu, les sept musiciens et leur équipe y déposeront donc leurs valises d'ici quelques semaines.

«Ils ont communiqué avec nous le printemps dernier par l'entremise d'un agent d'immeubles. On les a rencontrés quand ils sont venus visiter, mais à ce moment-là, on ne les connaissait pas. Plus tard, je me suis rappelé avoir vu une photo d'eux dans *La Presse*, mais on a su que c'était un groupe connu au moment de la signature du contrat (en juillet). L'agent nous a dit: «ils vont vous rendre célèbres!», raconte Serge Beaumont, alors copropriétaire de la bâtisse avec sa conjointe, Cécile Doran.

La salle de la rue St-Joseph qui a présenté moult spectacles de musique du monde et alternative, abritera donc désormais les nouveaux chouchous de la scène rock indépendante. Leur premier album, *Funeral*, paru en 2004, a

été encensé par les U2, David Bowie, Coldplay, Björk et autres Beck.

«On n'aurait pas pu souhaiter mieux. On est fiers d'avoir vendu à des jeunes, c'est ce qu'on voulait, mais je n'aurais pas pensé que ce serait un groupe aussi important», continue M. Beaumont, qui admet avoir eu un pincement au coeur le temps de la transaction venue. Les deux parties, affirme-t-il, se seraient entendus pour quelque 200 000 \$. Le couple possédait depuis environ 15 ans cet ex-lieu de culte qui a longtemps appartenu aux francs-maçons.

«Chez elle»

Régine Chassagne, la multi-instrumentiste co-leader de la formation en compagnie de son conjoint Win Butler, a immédiatement aimé l'endroit, relate Serge Beaumont.

«Elle pensait avoir déjà joué ici et elle se sentait chez elle. Je ne suis pas une grande gueule qui les a convaincus, ils ont aimé la place!», tient-il à préciser.

M. Beaumont se souvient également de Win Butler, chanteur et guitariste du groupe. «Il est très grand et je trouvais qu'il était à sa place ici où tout est énorme!», dit-il.

Bien qu'il ne les connaissait pas à l'époque, l'ex-proprio a bien apprécié sa rencontre avec la troupe. «Ils sont sympathiques. Je pense qu'ils flottent un peu présentement, mais ils ne sont pas prétentieux», observe-t-il. (*La Voix de l'Est*)



Maurice Richard, le long métrage de Charles Binamé, avait un concurrent de taille ce week-end, *Harry Potter et la coupe de feu*.

Le Rocket concède la victoire à Harry Potter au box-office

Isabelle Massé
MONTREAL

Harry Potter a-t-il lancé un mauvais sort au Rocket? Le film *Maurice Richard*, lancé sur 150 écrans et appuyé par une campagne promotionnelle de 1,9 million \$, a récolté moins de 600 000 \$ au box-office, de vendredi à dimanche. Ses 584 785 \$ le positionnent au 16e rang des films les plus courus à leur premier week-end en salles, derrière *La Grande Séduction* (902 893\$, 4e), *Dans une galaxie près de chez vous* (818 457 \$, 6e), *Le Survenant* (662 893 \$, 10e), *Les Invasions barbares* (649 675 \$, 11e), *Les Voleurs d'enfance* (619 374 \$, 12e), *C.R.A.Z.Y.* (595 435 \$, 14e) et *Nouvelle-France* (589 212 \$, 15e).

«On est contents, affirme Patrick Roy, vice-président d'Alliance Atlantis Vivafilms, distributeur du film. Le film est allé chercher 20% du marché.»

«À cause des succès passés, les attentes sont maintenant très élevées, note Simon Beaudry, président de Cinéac, entreprise qui compile les données en cinéma dans la province. Le bouche à oreille va être extraordinaire. À long terme, *Maurice Richard* va très bien performer.»

Le long métrage de Charles Binamé avait un concurrent de taille ce week-end: *Harry Potter and the Goblet of Fire* (*Harry Potter et la coupe de feu*). À son deuxième week-end d'exploitation,

le magicien a récolté 1 412 890 \$ au box-office québécois, pour un total de 5 034 713 \$ en 10 jours! «Les familles qui sont allées voir *Harry Potter* sont maintenant disponibles pour venir voir *Maurice Richard*!», lance Patrick Roy.

Les Boys 3

C'est le film *Les Boys 3* de Louis Saïa, lancé sur 120 écrans le 30 novembre 2001, qui détient le record de revenus au box-office pour un premier week-end en salles, avec 1 235 429 \$. *Séraphin: un homme et son péché*, de Charles Binamé suit avec 1 168 964 \$ (123 écrans le 29 novembre 2002). La troisième position est occupée par *Aurore* de Luc Dionne avec 977 103 \$ (117 écrans le 8 juillet 2005).

En 2001, *Harry Potter and the Sorcerer's Stone* en était à son troisième week-end d'exploitation quand *Les Boys 3* a été lancé en salles. En 2002, *Harry Potter and the Chamber of Secrets* en était également à son troisième week-end d'exploitation quand *Séraphin* a été lancé en salles.

Rappelons que le film de Binamé, qui met en vedette Roy Dupuis, Stephen McHattie et Julie Le Breton, raconte les premières années du Rocket au sein du Canadien. L'histoire se termine avec la célèbre émeute qui a éclaté, rue Sainte-Catherine, à Montréal, à la suite de la suspension du hockeyeur, par Clarence Campbell, en 1955. (*La Presse*)

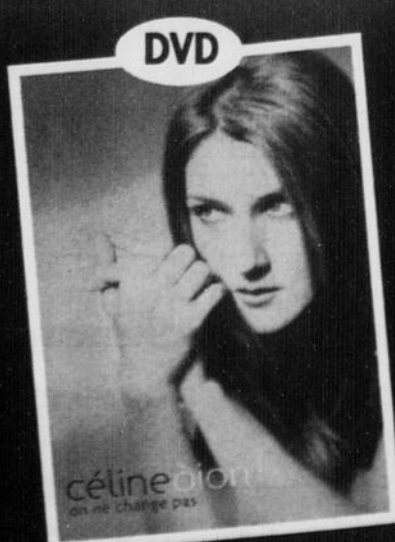
Offrez
Céline Dion
pour le temps
des Fêtes

céline
dion

on ne change pas

Le meilleur de sa carrière
en français en 3 formats

Incluant le grand succès «Je ne vous oublie pas»



CD: album double

DVD: 17 vidéoclips + DVD

Collection intégrale, édition limitée : 3 CD, 1 DVD et un livret de 24 pages

EN MAGASIN DÈS MAINTENANT!

celinedion.com

Cinéma maison

À chacun ses peines

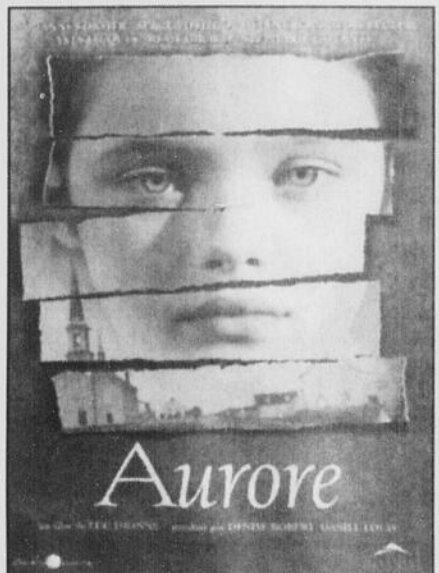


Sonia Sarfati
ssarfati@lapresse.ca
Collaboratrice

Aurore

★★★
Mélodrame de Luc Dionne. Avec Hélène Bourgeois-Leclerc, Serge Postigo, Marianne Fortier, 29 nov.

Un tas de choses apparaissent sur les écrans dont on se demande pourquoi. *Aurore* est de celles-là. Si les cinémas s'étaient mis à vendre des petits paquets de Kleenex (à 5 \$ la pochette de dix, bien sûr), on aurait pu y voir une technique pour augmenter les profits de ces mégacomplexes. Mais non. Enfin, on peut se dire que le long métrage a pavé (de bonnes intentions) la route menant aux *Voleurs d'enfance* de Paul Arcand. Alors, que dire d'*Aurore*? Que le film est bien fait et réussira, en DVD, à faire pleurer dans les chaumières comme il l'a fait dans les salles. À part ça, peut-être est-il un peu fort de parler de prise de conscience renouvelée. Il est difficile de croire que derrière cette opération menée tambour battant il y ait eu autre chose que le désir d'entendre sonner les caisses enregistrees. En ce sens, *Aurore* est un succès. C'est indéniable.



La Neuvaïne

★★★★
Drame de Bernard Émond. Avec Élise Guilbault et Patrick Drolet. Sortie: 1er déc.

Attention, ce n'est pas mardi mais jeudi que le beau film de Bernard Émond, *La Neuvaïne*, arrive dans les clubs vidéo. Souhaitons qu'il lui reste de la place dans les rayons. Sinon, on ira «tasser» quelques *Aurore*. C'est une farce, voyons!



Film surprenant parce qu'en cette ère de «religion, je te regarde de travers!», le titre peut rebuter et le propos, faire peur. Durement affectée par la mort d'une de ses patientes, une femme médecin (Élise Guilbault) sombre dans la dépression. On le ferait à moins: elle a été témoin du meurtre de la femme et de son bébé par un mari violent. Elle pense au suicide quand elle s'arrête à Sainte-Anne-de-Beaupré et rencontre un jeune homme (Patrick Drolet) venu priver sa grand-mère mourante. Le résultat est un film troublant, profondément humain et lumineux. Il y a là grâce et beauté. Et des héros (extra) ordinaires.

M. et Mme Smith

★★(1/2)
(V.O.: *Mr and Mrs Smith*) Film d'action de Doug Liman. Avec Brad Pitt et Angelina Jolie. Sortie: 29 nov.

Beau couple que celui que forment M. et Mme Smith à l'écran. Si beau qu'il est devenu officiel-dans-la-vie après le tournage de *Mr and Mrs Smith*. Enfin, il y a eu bien des dénégations (ceux qui ont eu le privilège d'interviewer Brad Pitt à la sortie de *Troy* se souviendront avec quelle sincérité l'acteur a démenti toute rumeur le liant à Angelina Jolie et parlé avec émotion de Jennifer Aniston) mais la vérité est maintenant connue - merci les journaux à potins! Bref, le principal intérêt du film de Doug Liman est de voir les premiers contacts (physiques) entre le beau blond et la belle brune. Officiellement, il est ingénieur en bâtiment et elle, courtière à la Bourse. En réalité, ils sont tueurs à gages. Et ils le prouvent. Mais si les combats qui les opposent (car, horreur, ils ne sont pas dans le même camp) sont spectaculaires, l'ensemble n'est pas crédible pour un sou.

Berling, Jules Sitruk. Sortie: 29 nov.

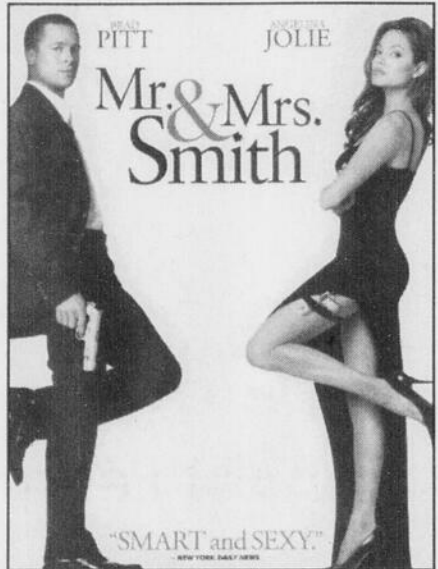
La Marche de l'empereur de Luc Jacquet est un film magnifique sur grand écran, mais il perd quelques plumes - en terme d'impact visuel - en passant au petit. N'empêche, il ne faut pas se priver de ce moment magique qui consiste à suivre, pendant une heure et demie (qui passait plus vite au cinéma que dans le salon), l'histoire des manchots empereurs qui peuplent, vivent - donc se reproduisent - dans l'Antarctique. Les images de Luc Jacquet captent des moments touchants ou dramatiques que l'on pourrait croire arrangés avec le gars des vues... si les «acteurs» étaient du genre «arrangeables». En plus, la chose est éducative (mais faut pas le dire trop fort): on y apprend entre autres, et on le croit, qu'à peine 20 % des nouveaux-nés parviennent à survivre. Prédateurs, famine, température oblige. Pas enviable, cette vie d'empereur!

Autres sorties:

- *Murderball*: documentaire de Henry Alex Rubin et Dana Adam Shapiro. Jouer au rugby en fauteuil roulant? Et comment! Pas un sport de poules mouillées!

- *Sky High (École des Superhéros)*: comédie de Mike Mitchell, avec Kurt Russell et Kelly Preston. Dans un monde idéal, il y aurait une école pour chaque type de vocation. Disney y a pensé... ★★(1/2)

- *Deuce Bigalow - European Gigolo (Deuce Bigalow - Gigolo américain)*: comédie de Mike Bigelow, avec Rob Schneider. Ce n'est pas du temps perdu, que ce film, mais du temps méchamment volé. Nul.



Appréciation

Chef d'oeuvre: ★★★★★
Très bon: ★★★★★
Bon: ★★★★★
Passable: ★★
À éviter: ★

La Marche de l'empereur

★★★
Film animalier de Luc Jacquet. Avec les voix de Romane Bohringer, Charles



CE SOIR
LES BALLETS JAZZ DE MONTRÉAL
XSPECTACLE & THE STOLEN SHOW
29 novembre, 20 h
Rencontre-discussion avec Louis Robitaille, à 19 h



Desjardins
énergie 106.1
La Tribune

12e Soirée des Masques

Encore une nouvelle formule!

Ève Dumas
MONTRÉAL

À l'instar du théâtre, cet art millénaire, la Soirée des Masques est en redéfinition constante. D'une année à l'autre, on change la formule dans l'espoir de rejoindre un plus grand nombre de téléspectateurs. Cette fois-ci, en plus d'avoir devancé la date du gala (qui se tiendra le 18 décembre plutôt qu'en février), on prépare un show si «festif» qu'il donnerait le goût du théâtre même à son détracteur le plus virulent.

C'est du moins ce que souhaite Vincent Bilodeau, président de l'Académie québécoise du théâtre, et René Richard Cyr, directeur artistique de la 12e Soirée des Masques. «Le but c'est de dire aux gens: «Si vous ne venez pas au théâtre, vous manquez vraiment quelque chose. C'est le fun le théâtre! C'est le party!» lançait René Richard Cyr, avec son enthousiasme habituel.

Bien qu'il soit louable de vouloir attirer le «grand public» au théâtre afin que des productions de qualité ne soient pas jouées devant des salles à moitié vides, on peut se questionner sur l'efficacité de cette stratégie de marketing sur un art aussi pluriel que le théâtre. Il est important de diriger le bon public vers le bon spectacle, pour ne pas l'en éloigner à tout jamais.

Cette année, la grande fête du théâtre ne se déroulera pas dans un théâtre. Elle déménage du Monument-National au Studio 42 de Radio-Canada. La Soirée débutera par une remise de prix hors d'ondes. La portion ARTV, pendant laquelle on remet les prix de conception, sera prolongée d'une demi-heure et commencera donc à 18 h 30 plutôt qu'à 19 h. L'émission principale, présentée à la télévision de Radio-Canada, se déroulera entre 20 h et 22 h.

Anne Dorval, Guylaine Tremblay, Serge Postigo et David Savard seront les acteurs-narrateurs-animateurs de la Soirée. Entre les prix, ils évolueront dans des saynètes écrites par Evelyne de la Chenelière et René Richard Cyr. À Radio-Canada, ces courtes scènes démystifieront le processus de création d'une pièce de théâtre.

Quant aux statuettes (ou «catins», pour reprendre le terme de René Ri-

chard Cyr), elles seront remises en 24 exemplaires, incluant le Prix Hommage. Ce dernier appartient cette année au Centre des auteurs dramatiques (CEAD), qui fête ses 40 ans.

La production chouchou de cette 12e Soirée des Masques est *La Cloche de verre*, avec sept nominations. La pièce, créée pendant la saison 2003-2004, demeurait admissible cette année parce qu'elle était présentée en reprise en 2004-2005 et qu'elle n'avait jamais été inscrite aux Masques. Elle est suivie de près par *Jouliks*, avec six nominations. Les bonbons qui sauvent la vie et deux productions de Québec, *Le Projet Anderson*, de Robert Lepage, et *Le Discours de la méthode*, du Théâtre du Sous-Marin jaune et du Théâtre de la Bordée, ont cinq nominations chacune. Quarante-six autres productions sont dans la course.

Les finalistes du Masque de l'interprétation féminine sont Céline Bonnier, Suzanne Clément, Sylvie Drapeau, Rosemary Dunsmore, Maude Guérin et Martha Henry. Chez les hommes, Denis Bernard, Joe M. Cobden, Éloi Cousineau, Alexandre Goyette et Jean Guy se disputent la statuette.

Dans la catégorie mise en scène, Gill Champagne, Lise Gionet, Brigitte Haentjens, Antoine Laprise et Robert Lepage se livrent une chaude lutte. Les auteurs Serge Boucher, Alexandre Goyette, le Loup Bleu (du Théâtre du Sous-Marin jaune), Louis-Dominique Lavigne et Marie-Christine Lé-Huu ont été retenus pour le Masque du texte original.

Les spectateurs de la saison 2004-2005 ont particulièrement apprécié *La Cloche de verre*, *Le Discours de la méthode*, *Les Feluettes* ou la Répétition d'un drame romantique, *Jouliks*, *Le Projet Andersen* et *Rose*. L'une de ces six productions remportera le Masque du public Loto-Québec.

À Montréal, on choisira la meilleure production de la saison dernière parmi les six suivantes: *Betty* à la plage, *Les bonbons qui sauvent la vie*, *La Cloche de verre*, *Elektra*, *Jouliks* et *King Dave*.

Pour connaître les détails des mises en nomination, consultez le portail de l'Académie québécoise du théâtre: www.act.qc.ca (*La Presse*)



La Presse, André Tremblay
Guylaine Tremblay, Anne Dorval, Serge Postigo et David Savard seront les acteurs-narrateurs-animateurs de la Soirée des Masques, qui se déroulera cette année le 18 décembre.

En bref

Tour du chapeau aux Loubards

SHERBROOKE - Menu chargé ce soir au bar Loubards, rue Frontenac à Sherbrooke: il sera possible d'assister à trois manifestations médiatiques et culturelles. D'abord l'enregistrement de l'émission

Arts d'oeuvres, diffusée à CFLX, puis le lancement du plus récent numéro de la revue *Jet d'encre*, destinée à la création littéraire, et enfin une prestation de la formation Ferron.

Ce duo formé de deux gars, un de Montréal et un de Québec, lançait plus tôt cette année un premier disque, *Inanition*, d'où fut tirée la chanson *J'adore mon travail*. Aujourd'hui, c'est *Playbeulle* qui commence à se faire entendre dans les oreilles des amateurs de rock québécois. L'art de l'absurde, de l'ambiguïté, des clichés et des contradictions humaines, à travers le quotidien, définit la substance musicale de Ferron.

L'enregistrement d'*Arts d'oeuvres* est prévu de 17 h 30 à 20 h 30. Aucuns frais d'entrée.

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com

MAURICE RICHARD (v.o.f.) (G) ROY DUPUIS
12h50 - 1h30 - 3h20 - 4h00 (2 ÉCRANS)
6h45 - 7h10 - 9h20 - 9h40

LES TIENS, LES MIENS & LES NÔTRES (v.f.) (G)
RENE RUSSO / DENNIS QUaid
1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h20

ORGUEIL & PRÉJUGÉS (v.f.) (G)
KEIRA KNIGHTLEY / JUDI DENCH / DONALD SUTHERLAND
12h50 - 3h25 - 6h50 - 9h25

PAS DE PAYS SANS PAYSANS (v.o.f.) (G)
1h00 - 8h30

ARBRES (v.o.f.) (G) DOCUMENTAIRE
3h20 - 4h30 - 6h55

HARRY POTTER & LA COUPE DE FEU (v.f.) (GDJE) DANIEL RADCLIFFE
12h30 - 2h00 - 3h30 - 5h00
6h30 - 8h00 - 9h30 (LAISSÉ-PASSER REFUSÉ)

RENT (v.f.) (GDJE) (COMÉDIE MUSICALE BROADWAY)
12h45 - 3h35 - 6h45 - 9h20

WALK THE LINE (JOHNNY CASH) (v.f.) (G)
12h45 - 3h30 - 6h50 - 9h30

L'ÉQUIPIER (v.o.f.) (G) SANDRINE BONNAIRE
1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h25

LE DERNIER TRAPPEUR (v.f.) (G)
1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h25

VA, VIS ET DEVIENS (v.f.) (G)
12h45 - 3h35 - 6h45 - 9h30
63, KING OUEST, 566-8782

cineplex
divertissement

Galaxy Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
T: 821-9999

Semaine du 25 novembre au 1^{er} décembre 2005
GALAXY CINEMAS.COM SON DIGITAL

HARRY POTTER AND THE GOBELET OF FIRE (GDJE)
(Aucun laissez-passer accepté)
Tous les jours: 12 h, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 45

LES TIENS, LES MIENS, LES NÔTRES (G)
Tous les jours: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 35

ORGUEIL ET PRÉJUDICES (G)
(Aucun laissez-passer accepté)
Tous les jours: 12 h 40, 15 h 35, 18 h 40, 21 h 30

RENT (VF) (G)
Tous les jours: 12 h 40, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 45

ZATHURA (VF) (GDJE)
Tous les jours: 13 h

WALK THE LINE (VF) (G)
(Aucun laissez-passer accepté)
Tous les jours: 15 h 25, 18 h 40, 21 h 35

PETIT POULET (G)
Tous les jours: 12 h 35, 14 h 25, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 25

HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU (GDJE)
(Aucun laissez-passer accepté)
Tous les jours SAUF dimanche: 12 h, 12 h 45, 15 h 15, 16 h 00, 18 h 25, 20 h, 21 h 40
Dimanche: 12 h, 12 h 45, 15 h 15, 16 h, 18 h 25, 21 h 40

MAURICE RICHARD (G)
Tous les jours: 12 h, 12 h 30, 12 h 45, 12 h 50, 14 h 30, 15 h 30, 15 h 50, 16 h 15, 18 h 35, 18 h 50, 19 h, 21 h 30, 21 h 40, 21 h 50, 22 h

...une référence publicitaire
INCONTOURNABLE
La Tribune
CE MERCREDI, ne manquez pas la circulaire de

ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

Dès le 30 novembre
Hiver 2005-2006

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Pourquoi ne pas commencer par vous débarrasser d'une tâche ou d'une responsabilité qui vous incombe? L'attente qui correspond au laps de temps pris pour passer de l'idée à l'acte est plus pénible que d'exécuter la plus rebutante des obligations. L'esprit libéré de toute contrainte, vous pourrez ensuite vous préparer à vivre une soirée du tonnerre!

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 En principe, l'actuelle visite de Vénus en Capricorne devrait avoir pour effet de vous faciliter l'existence. Même si vous étiez plus à l'aise avec l'ancienne méthode, vous êtes en mesure de vous familiariser rapidement avec les nouveaux éléments auxquels vous devez vous adapter. Et, une fois que cela sera fait, vous ne songerez plus à vouloir venir en arrière.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Tandis que la Lune en Scorpion forme un carré avec Neptune en Verseau, il est probable que quelqu'un se fasse des illusions quant à la nature de vos intentions. Aussi serait-il souhaitable d'émettre aujourd'hui des propos qui soient absolument sans équivoque. Par ailleurs, si vous voulez que les autres soient de bons perdants, mettez un maximum de modestie dans votre discours.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Cette Lune Jupitérienne en Scorpion pourrait réserver une surprise agréable aux Poissons. Contre toute attente, vous pouvez constater qu'une chose que vous désirez se situe à votre portée. Il suffira de prendre une bonne initiative et de demeurer dans l'action. Et une nouvelle complicité pourra alors s'établir avec quelqu'un qui n'a pas forcément de nombreux points communs avec vous...

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Les affaires et le domaine professionnel peuvent prendre une tournure plus stable ou plus sérieuse. Il existe un moyen de diversifier vos intérêts sans vous éparpiller pour autant. Vous pouvez vous permettre de faire confiance à la plupart des personnes que vous rencontrez. Méfiez-vous seulement des gens qui n'ont jamais rien de bon à dire au sujet des absents...

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Tout peut arriver en même temps alors que la Lune en Scorpion s'oppose aujourd'hui à Mars en Taureau. Ceci peut vous confronter à un problème de choix ou vous placer devant une situation quelque peu délicate. L'honnêteté constituera la meilleure avenue pour se tirer d'affaire. Cependant, rien ne vous oblige à révéler certaines informations si on ne vous le demande rien.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous semblez être la personne la mieux placée pour évaluer les répercussions d'une décision de groupe. N'hésitez pas à exprimer et à faire valoir votre point de vue. Sur un autre plan, vous pouvez vous permettre d'être un peu plus souple face à une conviction ou résolution. Car la rigidité n'est pas tout un témoignage de dévouement qu'un signe d'insécurité.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 La Lune en Scorpion favorise l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de tourner autour du pot. Toutes les conditions sont maintenant réunies pour mener un projet à terme. Ne permettez pas à un échec passé de venir vous hanter et de miner votre détermination. Posez des gestes concrets et décisifs afin de vous rapprocher de votre objectif.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 La Lune en Scorpion, angulaire au Lion, peut vous contraindre à vous contenter de votre deuxième choix. Rappelez-vous que votre option numéro un pourrait être disponible dès demain soir, alors que la Lune fera son entrée en Sagittaire, Signe de Feu ami du votre. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux patienter jusqu'à la plouté que d'accepter de recevoir... moins.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Tandis que Vénus parcourt un autre Signe de Terre, tout ce qui se rapporte aux arts, à l'esthétique et à la sensualité devrait vous sourire, sinon vous ravir! C'est une bonne étape pour acquérir de nouveaux vêtements ou pour modifier votre apparence. La beauté, la douceur et l'harmonie figurent au programme de votre journée. Sachez en profiter...

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Si vous considérez que l'attitude ou le rendement de quelqu'un n'est pas à la hauteur de vos attentes, c'est à la personne en question que vous devriez adresser des commentaires; il ne sert à rien d'en parler à de tiers partis. Si vous ne lui dites rien, cette personne n'aura pas la chance de s'améliorer, et votre sentiment d'insatisfaction persistera.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 La rencontre de la Lune et de Jupiter en Scorpion peut vous combler d'abondance et de générosité. Voici donc un mardi au cours duquel il risque davantage d'y avoir du surplus et de l'excédent que de l'insuffisance. Le principal piège à éviter serait de tomber trop facilement dans l'excessivité. Quand 'trop' ne semble pas 'suffisant', il n'y a pas de véritable plaisir.

Éphémérides

C'est le 29 novembre 2005.
 2001 - Des aveux d'Ahmed Ressam au FBI, publiés par la GRC, révèlent des projets d'attentats terroristes à Montréal et Outremont.
 2000 - À l'élection présidentielle en Haïti, la victoire de Jean-Bertrand Aristide est confirmée.
 1999 - À Assise, la basilique du XIIIe siècle édiflée sur le tombeau de saint François rouvre, à la suite du séisme qui l'avait abîmée en 1999.
 1997 - Démission du gouvernement tchèque de Vaclav Klaus, face à un scandale de financement de son parti.
 1990 - A New York, l'ONU adopte la résolution 678 préparant les attaques alléguées, si l'Irak n'a pas évacué le Koweït le 15 janvier.
 1985 - En Afrique du Sud, des combattants anti-apartheid minent des routes et attaquent des raffineries à la roquette.
 1984 - L'ONU annonce que quelque 300 000 Ethiopiens sont morts de malnutrition et manque de soins depuis janvier 1983.
 1968 - L'Assemblée nationale du Québec adopte la loi abolissant le Conseil législatif.
 1966 - Le cargo D. J. Morrell se brise en deux sur le lac Huron, 28 marins périssent.
 1965 - Pour l'étude de l'ionosphère, le satellite canadien Alouette II est mis en orbite par un lanceur américain.
 1963 - Quatre minutes après son décollage de Dorval, un DC-8 d'Air Canada s'écrase à Sainte-Thérèse, tuant les 118 personnes à bord.
 1952 - Le prélat montréalais Paul-Émile Léger est nommé cardinal par le pape Pie XII.
 1947 - Suite à l'affaire du navire Exodus, où Londres avait refusé des survivants de l'Holocauste, l'ONU adopte la résolution de partage de la Palestine entre un Etat juif, israéliel, et un arabe, la Jordanie.
 1945 - En Yougoslavie, le régime communiste du Croate Josip Broz, dit Tito, abolit la monarchie.
 1929 - Les Américains Berni Balchen et Richard Byrd font le premier survol du pôle Sud.
 1924 - À Montréal, à l'angle Atwater et Ste-Catherine, le Canadien bat Toronto 7-1 lors du premier match de hockey au Forum.
 1918 - Nicolas Petrovitch Niegoch, roi du Monténégro, est destitué et le pays est rattaché à la Serbie.
 1917 - Sur ordre d'Ottawa, la police de Montréal amorce la recherche des réfractaires au service militaire.
 1916 - Le Conseil national de la recherche du Canada est créé.
 1890 - À Tokyo, jadis Edo, la première réunion de la Diète inaugure le régime parlementaire.
 1830 - L'attaque de la résidence du vice-roi Constantin Pavlovitch, frère du tsar, lance l'insurrection anti-russe à Varsovie.
 1798 - La législature de l'île Saint-Jean la baptise Île-du-Prince-Édouard.
 Ils sont nés un 29 novembre:
 Le peintre vénitien Giovanni Bellini, dit Giambellino (1430-1516)
 L'écrivain français Maurice Genevoix (1890-1980)
 Le cinéaste et chorégraphe américain Busby Berkeley (1895-1976)
 Le romancier italien Carlo Levi (1902-75)
 Jacques Chirac, homme d'État français (1932)
 La romancière québécoise Marie Laberge (1950)
 Ils nous ont quittés un 29 novembre:
 2004 - L'ex-syndicaliste et député péquiste Michel Bourdon (1943)
 2001 - L'ex-Beatle George Harrison (1943)
 1991 - l'acteur américain Ralph Bellamy (1904)
 1981 - l'actrice américaine Natalie Wood (1938)
 1970 - la couturière française Nina Ricci (1883)
 1924 - le compositeur italien Giacomo Puccini (1858)
 1543 - le peintre allemand Hans Holbein le jeune (1498)
 1314 - le roi Philippe IV le Bel (1268)

Le mot perdu

REVOLUTION - Un mot de 8 lettres

E	P	S	E	T	R	A	I	T	E	I	L	A	T	I
R	U	I	S	A	N	S	O	N	E	L	L	I	L	D
T	O	M	I	N	I	S	T	E	R	E	T	O	R	E
E	S	O	L	G	C	A	R	V	U	R	V	R	E	O
M	E	N	G	I	E	Y	I	E	E	I	T	A	L	L
I	Y	M	E	S	R	A	D	D	R	E	Y	T	O	O
G	E	L	R	S	L	N	I	N	R	M	E	E	R	G
R	I	Y	I	A	O	E	E	O	E	R	M	U	N	I
E	S	O	T	N	E	V	I	C	T	O	I	R	E	E
N	O	N	G	I	V	A	I	A	K	F	G	M	I	X
E	F	F	E	N	E	S	M	N	O	E	E	S	L	I
L	I	D	O	L	N	T	P	T	I	R	R	I	L	L
B	O	B	I	E	D	R	O	O	Y	H	T	R	A	E
E	L	R	C	E	E	O	T	N	M	A	R	A	T	R
E	E	X	T	R	E	M	I	S	T	E	M	P	L	E

- | | | | |
|------------|-----------|---------|----------|
| ARMEE | IDEOLOGIE | NIVOSE | TALLIEN |
| ASSIGNAT | IMPOT | NOBLE | TEMPLE |
| AVIGNON | ITALIE | ORATEUR | TERREUR |
| CANTON | LILLE | PARIS | TITRE |
| CENS | LODI | REFORME | TRAITE |
| CONDE | LOI | REGIME | TRIDI |
| EGLISE | LYON | RHIN | VENDEE |
| ELBEE | MARAT | RIVOLI | VENTOSE |
| ELIRE | METRE | SANSON | VIALA |
| EMERY | MINISTERE | SAVENAY | VICTOIRE |
| EMIGRE | MORT | SENEFFE | |
| ENROLER | NECKER | SIEYES | |
| EXILER | NEY | SIMON | |
| EXTREMISTE | NICE | SOU | |

Solution du dernier problème : BIGOUDI

29 novembre 2005

No 1063

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

29 novembre 2005

No 1074

HORIZONTALEMENT

- Grenouille d'Amérique du Nord - A remplacé le vinyle.
- Fondre - Qualifie une consonne.
- Bourgogne - Inflorescence - Pêle-mêle (En ...).
- Mets helvétique - Rythme de déroulement d'une action.
- Elle est collante - Dégradations.
- Créature - Respire - Bouleversé.
- Drôles.
- Faire la tête - Écrit pour un autre.
- Plante grasse herbacée - Étriqué.
- État de ce qui est très tendu - Finaud.
- Organisée autour d'une idée essentielle - Repoussés.

VERTICALEMENT

- Travail d'aiguille ou de tricot - Vent froid qui souffle sur l'Adriatique.
- Lien conjugal - Partie du corps.
- Entre la cuisse et l'abdomen - Partisan inconditionnel de quelqu'un.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	N	T	I	P	O	D	I	S	T	E	S
N	A	Y	I	B	A	N	E	M	U		
A	P	P	A	R	I	T	I	O	N	J	
B	L	E	M	E	E	Q	U	I	P	E	
L	E	I	S	E	U	S	A	N	T		
E	S	T	E	V	O	I	T	E			
P	R	R	A	P	T	V	U	S			
S	O	U	S	E	S	P	E	C	E	P	
R	E	A	G	I	R	I	A	L			
M	A	L	T	F	I	C	E	L	L		
A	L	L	A	H	M	O	E	L	L		
T	E	E	N	A	G	E	R	E	O	N	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Annonces classées

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

Pour placer une annonce classée (819)564-2222 Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Le combo Placez une annonce classée 3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle et obtenez 22% de rabais*

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER ACHAT, VENTE, ÉCHANGE Propriétés - bungalows 2 Maisons ouvertes 4 Propriétés à revenus 6 Condominiums à vendre 8 Maisons de campagne 10 Maisons mobiles 12 Bord de l'eau 14 Chalets à vendre 16 Propriétés désirées ou à échanger 18 Terres, terrains 20 Fermes 22 Érablières et sucrières 24 Commerces à vendre 26 Bâtisses industrielles 28 Bâtisses commerciales 30 Propriétés hors-Sherbrooke 32 Villégiature hors-Québec 34

IMMOBILIER LOCATION Appartements arr. de Brompton 40 Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) 42 Appartements arr. de Lennoxville 44 Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot) 46 Appartements arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville 48 Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord) 50 Appartements Magog 52 Appartements bord de l'eau 54 Appartements autres 56 Maisons à louer 58 Appartements, maisons à partager 60 Appartements, maisons désiré(e)s 62 Condominiums à louer 64 Vacances, condos 65 Chambres à louer 66 Appartements et pension 68 Chambres et pension 3e âge 70 Résidences retraitées 72 Chalets à louer 74 Locaux à louer ou partager 78 Commerces à louer 80 Entrepôts, garages à louer 82

Autos à vendre 104 Véhicules 5000 \$ et moins 106 Véhicules à louer 108 Véhicules antiques et de collection 110 Véhicules lourds 112 Entrepôts de véhicules 114 VÉHICULES RÉCRÉATIFS Motorisés 120 Roulettes lentes-roulettes 122 Bateaux, sports nautiques 124 Motoneiges 126 Tout-terrains 128 Moto, scooters 130 Remorques 132 LOISIRS Activités, loisirs 140 Musiciens, groupes 142 Voyages, covoyage 144 EMPLOIS Personnel demandé 150 Travail demandé 152 MARCHANDISES Articles de moins de 60 \$ 160

Animaux 162 Meubles et électroménagers 164 Entrepôts de meubles 166 Ordinateurs 168 Photographie 169 Électronique 170 Machines à coudre 172 Vêtements, friperies 174 Articles de bébé 176 Instruments de musique 178 Articles de sports 180 Bicyclettes 182 Piscines et spa 184 Camping 186 Chasse et pêche 188 Artisanat 190 Œuvres d'arts, antiquités 192 Collectionneurs 194 Équipements à neige 196 Bois et équipement de chauffage 198 Tracteurs 210 Équipements de ferme 212 Équipements de restaurant 214 Équipements de bureau 216 Équipements d'érablières 217 Machinerie et outillage 218 Matériaux de construction, rénovation 220

Fruits et légumes 221 Terre de jardinage et pelouse 222 Ventes de garage arr. de Brompton 224 Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) 226 Ventes de garage arr. de Lennoxville 228 Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) 230 Ventes de garage arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville 232 Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) 236 Ventes de garage hors-Sherbrooke 238 Marchés aux puces 240 Perdu, trouvé 242 Noël 243 Divers à vendre 244 Demande à acheter ou échanger 246 SERVICES PERSONNELS Rencontres, amitiés 260 Astrologie 262 Escortes 264 Massages 266 SERVICES DIVERS Préparation de curriculum vitae 300

Traitement de textes, rédaction, traduction 302 Cours privés, formation 304 Esthétique, coiffure 306 Garderies, gardiennage 308 Avis de recherche 309 Travaux domestiques 310 Dénéigement 312 Réparation d'appareils 314 Dénéigement, transport 316 Paysagistes 318 Services divers 320 FINANCES Hypothèques 330 Argent à prêter 332 Argent demandé 334 Occasion d'affaires 336 Comptabilité, impôts 338 Services financiers 340 SOINS DE SANTÉ Appareils orthopédiques 348 Santé 350 Soins thérapeutiques, massothérapie 352 Soins à domicile 354 Croissance personnelle 356

double 25 vos petites annonces IMMOBILIER 7 PCES-LE LITTORAL sur Memphrémog 2 c.c. 2 s.b. Ch. a/c, location long terme. 6 mois et + 1500\$. 847-4344

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot) 4% CHAUFFE ★ eau ch. icatère 1480 Larcocque Libre ter déc. Tél. 523-0950

58 MAISONS À LOUER COTTAGE À LOUER 3 c.c. 10 acres de tranquillité, lac privé, St-Élie-Orford, 1250\$. Option d'achat poss. info. 347-2460 1418-911-6988

104 AUTOS À VENDRE HYUNDAI TIBURON SE 2000 cond. exceptionnelle, a/c, toit ouvr. int. cuir, aut. tél. 800 km. 7900\$ 819-946-4923

150 PERSONNEL DEMANDE CAMELOTS RECHERCHÉS jeunes ou adultes pour le journal LA TRIBUNE À SHERBROOKE

150 PERSONNEL DEMANDE NOUVELLEMENT EN ESTRIE vous avez de 35 ans et vous voulez congédier votre patron

244 DIVERS À VENDRE TABLE DE BILLARD 51 x 90 po. 350\$. Tél. 574-5626

262 ASTROLOGIE ASTROLOGIE TAROT Lignes de la main et pieds Astro F6 563-3603

266 MESSAGES BON MESSAGE REIKI Jane B. 820-2835

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS ★ PAR PROPRIÉTAIRE BORD DE L'EAU ★ Neuve 2 c.c. bos fr. amorce bos

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 4% SOUS-LOCATION bien situé, très belle vue, tranquille 5115

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN A CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER ★ ENTREPOSAGE MEUBLES ★ service de transport et chauffeur disponible 819-820-4282

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS NEON 1995, man. bonne cond. prêt pour l'hiver, 1500\$

150 PERSONNEL DEMANDE CAMELOTS RECHERCHÉS jeunes ou adultes pour le journal LA TRIBUNE À SHERBROOKE

150 PERSONNEL DEMANDE RECHERCHONS COUPLE RETRAITÉ pour faire surveillance et entretien dans une résidence pour personnes retraitées autonomes

262 ASTROLOGIE ASTROLOGIE TAROT Lignes de la main et pieds Astro F6 563-3603

266 MESSAGES BON MESSAGE REIKI Jane B. 820-2835

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS RECHERCHE partenaire financier pour entreprise de gestion et transactions immobilières 819-437-4708

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1% MEUBLES, libre ter. déc. Enquête de crédit demandée 325\$ mois. 571-4428

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE EST, CHAMBRE ET PENSION avec 3 bain privés, bonne nourriture 563-2307, 864-6448

104 AUTOS À VENDRE CHEVROLET TRACKER 2R-2 4 X 4 2002 2 portes, manuel, convertible, 4 pneus d'hiver, démar. dist. pour transfert de bail, bail 6 mois, 385\$/mois ou 11,000\$ à l'achat. 845-9963

126 MOTONEIGES ARCTIC CAT FS 2004 à l'état neuf, 800 km, chenille 1 po ou 1-3/8 6000\$ 562-2260/572-2854

150 PERSONNEL DEMANDE CHAUFFEUR IRE CLASSE ★ à la maison à chaque soir et fin de semaine, expérience obligatoire, bonnes références, doit pouvoir aller aux U.S.A. intéressés 819-875-2755

CHAUFFEURS - VOITURIERS (BROKERS) CLASSE 1 NOUVEAUX TAUX 1,42 \$/mille (Vide ou plein) Côte est des USA 1 888 748-4213

162 ANIMAUX ★ STEER 800 LB ★ Balles de ton pour litère, 15 ch. Tél. 845-2914

312 DÉNEIGEMENT DEAUVILLE, ROCK FOREST St-Élie commercial et résidentiel, tracteur, souffleur et camion avec grappe 864-9702

10 MAISONS DE CAMPAGNE ★ À 10 KM. DE SHERB ★ fermière sur 1 acre de terrain. Tél. 879-3099

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE 31/4-51/5 Près des autobus, à Lennoxville. 820-2286

74 CHALET À LOUER STONEHAM, chalets équipés 2, 3 4 chambres, 668-824-8888 www.chaletspas.com

104 AUTOS À VENDRE CHEVROLET TRACKER 2R-2 4 X 4 2002 2 portes, manuel, convertible, 4 pneus d'hiver, démar. dist. pour transfert de bail, bail 6 mois, 385\$/mois ou 11,000\$ à l'achat. 845-9963

150 PERSONNEL DEMANDE CHAUFFEUR IRE CLASSE ★ à la maison à chaque soir et fin de semaine, expérience obligatoire, bonnes références, doit pouvoir aller aux U.S.A. intéressés 819-875-2755

ERRATUM Dans la publicité de Beaucage GM parue le 26 novembre, pour le Chevrolet S-10 4 x 4, 4 portes on aurait dû lire 14 999 \$ au lieu de 15 999 \$.

150 PERSONNEL DEMANDE HYGIÉNISTE DENTAIRE demandée à St-Élie d'Orford, pour un poste à temps plein permanent

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE RACK SENTINEL Rock Master Ultra verb, equalizer, ampis Marshall

318 PAYSAGISTES GROS ARBRES D'ANGRÈVE ÉMONDAGE, coupe totale NACELLE 45 pi. Tél. 348-9943

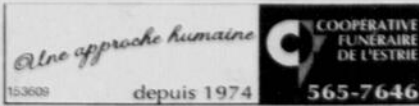
MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450 une publicité qui marche! Victoriaville Plu 10/6, Thetford Mines Plu 7/4, Drummondville Plu 11/6, Valcourt Plu 12/6, Sherbrooke Plu 12/6, Coaticook Plu 12/6, Magog Plu 13/6

Tableau météo avec prévisions pour les prochains jours et semaines, incluant les indices UV et les températures pour le Québec, le Canada, les USA et le monde.

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE RACK SENTINEL Rock Master Ultra verb, equalizer, ampis Marshall

Nécrologie



SMITH
Harry, p.m.é.
1920-2005

M. l'abbé Harry Smith, prêtre des Missions-Étrangères est décédé à Laval, à l'âge de 85 ans. Né le 29 septembre 1920 dans la paroisse La Visitation, diocèse de Nicolet, il était le fils de Arthur Smith et de Marie-Anna Dupuis. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Nicolet, puis ses études théologiques au Séminaire des Missions-Étrangères de Pont-Viau, Laval. Ordonné prêtre le 29 juin 1950, il part pour Cuba le 3 octobre 1951 d'où il est expulsé en 1961. En décembre de la même année, il est nommé au Chili, il y travaille jusqu'en 2000. Revenu au Canada, il réside à la Maison Centrale en continuant son ministère à Laval et dans le diocèse de Nicolet jusqu'à tout dernièrement.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, ses frères Ferdinand, son épouse Gertrude Sawyer, Ubald, Jules-André, son épouse Juliette Tanguay, sa sœur Thérèse, sa belle-sœur Pierrette Boissonneault et son beau-frère Lionel Beauchesne, ainsi que des neveux, des nièces et de nombreux autres parents et amis.

Il sera exposé MARDI 29 novembre 2005 de 14 h à 21 h à la :

**CHAPELLE DE LA SOCIÉTÉ
DES MISSIONS-ÉTRANGÈRES**
180, place Juges-Desnoyers, Laval
Tél. : 450-667-4190 Téléc. : 450-667-1998
www.smelaval.org

Une veillée de prières aura lieu mardi à 19 h 30. Les funérailles y seront célébrées mercredi 30 novembre 2005 à 10 h 30, suivies de l'inhumation. Sous la direction du :

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.



POIRIER
Philippe

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont le 26 novembre 2005 est décédé Monsieur Philippe Poirier, à l'âge de 84 ans et 7 mois, demeurant à Waterville. Afin de respecter les dernières volontés de M. Poirier, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, jeudi 1er décembre 2005 à 11 h en l'église Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie à Waterville. L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Waterville.

Monsieur Poirier laisse dans le deuil son épouse en secondes noces Monique Beaudoin. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Gauvin. Ses enfants Richard (Gaétane Nadeau), Daniel (Hélène Mondou), Sylvie (Stéphane St-Louis), Stéphan (Maryse Boutin). Il laisse aussi ses petits-enfants Annie (François), Jean-Philippe, Christèle ; son arrière-petite-fille Coralie et sa belle-fille Suzan Berthiaume. Ses frères et sœurs Gédéon (feu Noëlla), Henriette (feu Joseph), Lorette (feu Henri-Louis), Yvonne (Marcel), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs des familles Petit, Beaudoin et Gauvin. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Il était aussi le père de feu Laurent et de feu Roger et aussi le frère de feu Thomas (feu Irène), feu Rose (feu Adrien) et de feu Réal.

La famille tient à remercier tout le personnel du C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, particulièrement dans ses derniers moments le département 10C pour les bons soins prodigués à Monsieur Poirier. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS INC., 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Qc) J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.



DESINDES
Roland
1953 - 2005

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu le 25 novembre 2005, à l'âge de 52 ans est décédé Monsieur Roland Desindes, demeurant à Sawyerville. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 565-1155 - Téléc. : 820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca
Affilié la C.T.Q.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 12 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le samedi 3 décembre 2005 à 13 h en l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Sawyerville. Les cendres seront par la suite enterrées au cimetière du même endroit.

Monsieur Roland Desindes laisse dans le deuil ses enfants Jean-Philippe, Ian (Natalie Clavaz) et Sophie. Sa mère Fernande Desindes. Ses frères et sœurs Liliane, Denis, Gilles, Hervé, Réal, René, Maryse, ainsi que leur conjoint et conjointe. Il laisse également son ex-conjointe et grande amie Christine, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



HOUDE
Louise
1949 - 2005

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu le 27 novembre 2005, à l'âge de 56 ans est décédée Madame Louise Houde, fille de feu Hervé Houde et de feu Cécile Ainslie, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 565-1155 - Téléc. : 820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca
Affilié la C.T.Q.

MERCREDI le 30 novembre 2005 de 9 h à 10 h 50, suivie d'une célébration de la parole à 11 h. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière St-Michel.

Madame Houde laisse dans le deuil ses frères et sœurs Gilberte (Joseph Fauteux), Pierrette, Richard (Diane Fontaine), André (Nancy Peasley), Carmen (Jean-Yves Jutras), Josée et Danielle. Elle était aussi la sœur de feu Claudette, feu Denis (Lise), feu Thérèse. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier Mme Lise Fréchette pour les années de bonheur qu'elle a su procurer à notre sœur. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE - 'PAVILLON YOUVILLE', 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Qc) J1H 4C4 seraient appréciés.

In memoriam

DESINDES (M. Roland)
52 ans, Sawyerville

DURANLEAU (M. Roméo)
89 ans, Waterloo

HOUDE (Mme Louise)
56 ans, Sherbrooke

MICHAUD (M. Jean-Luc)
68 ans 2 mois, Tecumseh

POIRIER (M. Philippe)
84 ans 7 mois, Waterville

SMITH (Abbé Harry)
85 ans, Laval

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



DURANLEAU
Roméo
1916-2005

À l'Hôpital Brome-Missisquoi Perkins de Cowansville, le 26 novembre 2005, à l'âge de 89 ans est décédé Monsieur Roméo Duranleau, époux de feu Georgette Chicoine, Chevalier de Colomb du Conseil 2077 depuis 65 ans, demeurant à Waterloo. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Jean-Guy Berlinguette), Normand (Diane Duranleau), Georges-Aimé (Danielle Derome) et Pauline (Yvon Audy); ses petits-enfants: Serge, Luc, Chantal, Louis, Linda, Nancy, Katty et Yohan et ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Aimé (Jeannette), Gérard (Dorothy), Laurette (feu Raymond Beaugard), Jean-Claude (Denise), feu Yvon (Thérèse), Jeannette (Léonard Rivard), feu Guy (Rita) et Odette (Réal Foisy). Il était le beau-frère de: Gisèle (feu Conrad Cloutier), Réjeanne (feu Jean-Bernard Rousseau), feu Huguette (Claude Favreau) et feu Marcel. Il laisse également ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital BMP et tout particulièrement le Dr Christine Nolze pour leur attention et les bons soins prodigués à Monsieur Duranleau.

Monsieur Duranleau repose au salon de: **Les Résidences Funéraires Bessette**
5034, Foster, Waterloo
Tél. : (450) 539-1606 ou 1 888 730-6666
Téléc. : (450) 539-3035
www.familiebessette.com
Affilié à la C.T.Q.

Heures d'accueil : MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 novembre 2005, à 11 h, en l'église St-Bernardin de Waterloo. Suivies de la crémation à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon.

Échec de Genex face à Sophie Chiasson

Presse Canadienne
QUÉBEC

Genex Communications, le propriétaire de CHOI-FM, ne pourra présenter de nouvelles preuves dans son appel visant à faire réduire le montant accordé à Sophie Chiasson. La Cour d'appel refuse aussi que des questions constitutionnelles soient soulevées.

Condamné à payer 240 000 \$ à Sophie Chiasson, CHOI a tenté de faire valoir que le départ des ondes de l'animateur Jeff Fillion est un nouvel élément dont le tribunal devait tenir compte. Le controversé animateur a quitté les ondes six jours après la fin du procès, mais avant que le juge Yves Alain ne fasse connaître sa décision.

Selon les trois juges, Genex n'a pas établi que le congédiement ou le départ de Fillion aurait un effet sur le montant des dommages punitifs octroyés. Même si le départ de Fillion était accepté comme nouvelle preuve, cette nouvelle preuve «ne serait pas susceptible d'entraîner un jugement différent», lit-on dans la décision. La demande de Genex n'indique pas quel est le lien entre la «sortie des ondes» de Fillion et la réclamation de Sophie Chiasson, ajoute la Cour d'appel.

Rien n'indique que Jeff Fillion est parti pour de bon et ne pourra pas réintégrer ses anciennes fonctions, estiment les juges. L'animateur a porté plainte pour congédiement injustifié. L'arbitre qui entendra la cause pourrait ordonner la réintégration de l'animateur, notent les juges.

Genex alléguait que les manifestations d'empathie du public à l'endroit de Mme Chiasson démontrent que sa réputation n'a pas été atteinte par les propos diffusés sur les ondes de CHOI.

Un juge victime d'un rite d'initiation de gang de rue?

André Cédilot
MONTREAL

La sauvage agression dont a été victime le juge Pierre Dalphond à sa sortie du palais de justice de Montréal pourrait être liée à un rite d'initiation d'un gang de rue.

C'est ce qui se raconte dans le milieu judiciaire, mais il a été impossible de le confirmer auprès de la police de Montréal. Chose certaine, l'attentat n'a rien à voir avec ses fonctions à la Cour d'appel du Québec. Les assaillants, a révélé l'enquête du SPVM, ne savaient même pas qu'ils s'attaquaient à un magistrat.

Selon les informations obtenues par *La Presse*, la direction des communications de la police s'apprête à diffuser «une ou des photos de suspects potentiels» aperçus dans une station de métro située près des lieux de l'attentat. L'avis de recherche a été envoyé vendredi à tous les enquêteurs et patrouilleurs de la ville.

Le juge Dalphond venait de quitter son bureau de la rue Notre-Dame quand l'incident s'est produit, le samedi 12 novembre, vers 17 h 30. Il se dirigeait vers un stationnement en empruntant l'allée des Huissiers, ce petit passage du côté est du palais de justice qui débouche sur la rue Saint-Antoine, quand il a croisé quatre jeunes individus. L'un d'eux lui a demandé une cigarette, en vain.

Poursuivant son chemin, le juge a soudainement entendu, sur un ton impératif: «Lui!» Sans crier gare, un des suspects l'a bousculé, puis jeté par terre avant qu'on ne le frappe à coups de pied et de poing. Effrayé, mais en bonne forme physique, le juge Dalphond, âgé de 50 ans, a réussi à se relever. Il a tenté de se sauver, mais

il a de nouveau été terrassé. Les suspects l'ont frappé de plus belle.

En apercevant la scène, un chauffeur de taxi qui passait a tiré le juge d'impasse en hurlant quelque chose comme: «Lâchez-le, la police s'en vient, je l'ai appelée sur ma radio.» Les quatre jeunes voyous ont pris la fuite en direction de la station de métro Champ-de-Mars, tandis que le juge Dalphond se rendait de peine et de misère au palais de justice de Montréal.

Saignant abondamment du visage, il s'est présenté à la porte principale de la rue Saint-Antoine en état de panique. À peine capable de se tenir debout, il semblait perdu et répétait: «Je me suis fait attaquer, je me suis fait attaquer», a raconté Me Maxime Lafontaine, qui venait d'assister aux comparutions.

Selon le jeune criminaliste montréalais, le juge était tellement méconnaissable que la gardienne qui l'a accueilli sur le parvis a hésité avant de l'amener à l'intérieur. C'est une greffière qui l'a reconnu. On lui a alors prodigué les premiers soins en attendant les ambulanciers. Il a été transporté à l'hôpital, souffrant de fractures du nez et de la mâchoire, ainsi que de multiples ecchymoses. Il a dû subir une intervention chirurgicale. Il a obtenu son congé après quelques jours. La semaine dernière, il s'est rendu au centre opérationnel Sud, rue Guy, où il a fait une déposition aux enquêteurs.

Selon des personnes de l'entourage du juge Dalphond, les policiers ont évoqué la possibilité qu'il ait été victime d'un crime gratuit commis dans le cadre d'un rituel de gang de rue. Les photos de possibles suspects captées par les caméras de surveillance d'une station de métro voudraient qu'il s'agisse de jeunes latino-Américains. (*La Presse*)

Faits divers

Chaussée trop glissante pour certains

Sherbrooke - Les mauvaises conditions climatiques d'hier matin sont à l'origine de cinq accidents matériels dans l'arrondissement de Lennoxville.

«Ces pertes de contrôle ont été causées par la chaussée glissante dans le secteur des rues Glendale et Mitchell», explique le porte-parole du Service de

police de Sherbrooke, René Dubreuil.

Quatre véhicules ont été impliqués dans un accident survenu hier matin, mais cette fois dans le quartier du Vieux-Nord. Une personne a été blessée à l'angle de la rue Québec et du boulevard de Portland.

Pris sur le fait dans un véhicule

Sherbrooke - Deux jeunes de 17 et 18 ans ont été pris la main dans le sac dans la nuit de dimanche à lundi, alors qu'ils venaient d'effectuer un vol à l'intérieur d'un véhicule aux Promenades King.

Les deux individus auraient effectué un premier vol dans un véhicule garé dans le stationnement du centre commercial. La propriétaire du véhicule s'est rendu compte de l'infraction et a contacté les policiers.

Pendant ce temps, un autre témoin

informait les policiers de la présence de rôdeurs dans le secteur de la rue Magellan à Rock Forest. Les policiers ont rapidement localisé le véhicule et intercepté les deux individus.

Ces derniers n'ont pas été en mesure d'expliquer la provenance de divers objets et des cassettes qui se trouvaient dans le véhicule.

Ils ont été arrêtés et devraient comparaître par voie de sommation au palais de justice de Sherbrooke.

Recherché pour vol par effraction

Sherbrooke - Le Service de police de Sherbrooke demande l'assistance de la population afin de retracer un individu qui a commis un vol par effraction au dépanneur Franço, le mardi 11 octobre dernier.

Le voleur a fracassé la vitrine du

dépanneur situé au 185 de la rue King Ouest, a volé plusieurs revues et a quitté à pied.

Toute information concernant cet événement peut être communiquée au SPS au 821-5544.

Vol d'une pelle mécanique

Ascot Corner - Un vol pour le moins inusité est survenu dans la nuit du 10 au 11 novembre dernier, alors qu'un malfaiteur s'est emparé d'une pelle mécanique garée sur le terrain d'une résidence de la route 112 à Ascot Corner.

Les policiers de la Sûreté du Québec souhaitent obtenir l'aide de la population pour retracer ce véhicule d'une valeur d'environ 45 000 \$.

Selon la SQ, le suspect a dû utiliser un grosse remorque ou une plate-forme pour accomplir son vol.

«Nous ne détenons aucune informa-

tion concernant les suspects dans cette affaire. Nous invitons la population à ouvrir l'oeil. Habituellement, c'est après avoir obtenu une commande spéciale que des voleurs accomplissent ce type de délits», explique le porte-parole de la SQ en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Le véhicule volé est une pelle mécanique de marque Kubota U-35 2005 de couleur orange. Elle appartenait à Location R.M. Nadeau de Bromptonville.

Toute information concernant ce vol peut être communiquée au poste de la MRC du Haut-Saint-François au 875-3331.

Entraînement militaire à Sherbrooke

SHERBROOKE

Deux ans après l'exercice militaire baptisé l'opération Lion Royal à Sherbrooke, les forces armées canadiennes s'apprêtent à se déployer une fois de plus dans la région sherbrookoise.

Le régiment Les Fusiliers de Sherbrooke tiendra une fin de semaine d'entraînement urbain au centre-ville de Sherbrooke et dans le secteur Saint-Élie-d'Orford vendredi, samedi et dimanche.

Sauf avis contraire, les opérations de l'exercice «Scorpion Partenaire», qui seront de moindre envergure que celles de

2003 (un exercice de 2000 militaires qui allait mener les militaires à Kaboul, en Afghanistan, pour une mission de maintien de la paix) peuvent se dérouler tant de jour que de nuit.

À Sherbrooke, l'activité tournera autour du manège militaire de la rue Belvédère. À Saint-Élie, il sera possible d'apercevoir des troupes dans le secteur des rues Boischatel, Brunelle et Val-des-arbres ainsi que sur la route 220.

Parmi les opérations effectuées, il y aura des patrouilles à pied et en véhicule, des tirs à blanc durant le jour seulement, l'installation de points de contrôle dans le secteur de Saint-Élie et des convois (maximum de huit véhicules) escortés.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

À TOUS LES INTÉRESSÉS.

PRENEZ AVIS qu'à la séance du Conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue qui sera tenue dans la salle des délibérations, au 600, rue Thibault, à Ascot, le 13 décembre 2005 à 12 h, le Conseil de l'arrondissement statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

L'objet de cette demande a pour but d'autoriser, à l'immeuble sis au 1003, rue de Courcellette, dans la zone HF7, une dérogation de 1,5 mètre à la marge de recul minimale requise de 3,0 mètres, et ce, exclusivement pour les vérandas.

Tout intéressé peut se faire entendre par le Conseil de l'arrondissement relativement à cette demande.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 29 novembre 2005.

Yves Dodier,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue

191201

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

COLLECTE ET TRANSPORT DES DÉCHETS, DES RÉSIDUS ENCOMBRANTS ET FOURNITURE DE CONTENEURS POUR L'ARRONDISSEMENT DE ROCK-Forest-ST-ÉLIE-DEAUVILLE - APPEL D'OFFRES N° 8226

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc «A», Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le (819) 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit, avant le 14 décembre 2005 à 14h00.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Michel Fontaine
Chef Division approvisionnement

191206

Les résidences privées pour aînés devront avoir un certificat

Jocelyne Richer (PC)
QUÉBEC

Les résidences privées pour personnes âgées, qui échappent présentement à tout contrôle, devront dès 2006 posséder un certificat démontrant qu'elles répondent aux critères de qualité fixés par le gouvernement.

C'est là un des changements majeurs apportés par la nouvelle loi 83, adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale, vendredi soir dernier, après une année entière d'étude et de consultation.

Piloté par le ministre de la Santé, Philippe Couillard, le projet de loi 83, qui ratifie très large, était une des pièces maîtresses de la réorganisation du réseau de la santé, amorcée depuis son entrée en fonction.

«Je ne me souviens pas d'un projet de loi sur la gouverne du système de santé qui ait été adopté à l'unanimité par l'Assemblée nationale. Je pense que cela ne s'est jamais vu», a déclaré le ministre Couillard, hier, lors d'un entretien téléphonique à La Presse Canadienne.

Outre la certification obligatoire — qui était au départ prévue facultative — des résidences privées, la loi inclut une révision du processus des plaintes, l'informatisation accrue du système de santé incluant la création d'un «dossier électronique» sur l'état de santé du patient, de même qu'une refonte administrative favorisant une plus grande gouverne au palier local des soins de santé.

Actuellement, n'importe qui peut ouvrir une résidence pour personnes âgées, et la qualité des services offerts est à l'avenant.

Ainsi, pour éviter que se répètent les histoires d'horreur qui défrayent périodiquement la manchette, Québec serre la vis aux quelque 2500 résidences privées où habitent 80 000 personnes âgées, soit 8 pour cent du total.

Ce sont les agences de la santé et des services sociaux qui pourront émettre les nouveaux certificats de conformité, renouvelables tous les deux ans et révocables en tout temps.

Avant d'accrocher leur certificat au mur, les propriétaires de ces résidences devront faire la preuve que leurs services sont impeccables. Parmi les critères d'évaluation retenus, figurent: l'accueil, la confidentialité, l'assistance, l'adaptation des lieux, l'accès aux premiers soins, la médication et le recours ou non à la contention des pensionnaires.

Les résidences qui ne se conforment pas à la loi s'exposent à perdre leur certificat.

Dans un autre ordre d'idées, la loi vient donner un cadre législatif à la transmission d'informations sur le patient.

Aussi, chaque patient qui le désire aura désormais son dossier médical électronique, qui pourra être consulté en moins de deux, si nécessaire, par divers professionnels de la santé.

Le patient devra donner son consentement pour que ces informations circulent d'une main à l'autre, et puissent ainsi accélérer son traitement.

«En termes de continuité de soins, d'efficacité du réseau, de dégager du temps pour les médecins, ça va être extrêmement important», selon lui.

Le dossier électronique contiendra par exemple le profil pharmacologique, les allergies et intolérances, les données d'urgence, les résultats de laboratoire et d'imagerie diagnostique et les coordonnées des professionnels de la santé généralement fréquents.

Le ministre fait valoir que la vie privée des patients sera protégée, la Commission d'accès à l'information du Québec ayant donné son aval au projet de loi.

«Les gens ont l'impression qu'on y perd en sécurité, alors que ce n'est pas le cas. Les dossiers de papier qu'on retrouve un peu partout ne sont pas nécessairement plus sécuritaires que les dossiers électroniques, au contraire, parfois», selon M. Couillard.

Par ailleurs, une attention toute particulière sera désormais accordée au traitement des plaintes formulées quant aux services fournis par le réseau de la santé.

Un climat d'urgence

La Conférence de l'ONU s'ouvre sur «une obligation de résultats»

Lia Lévesque (PC)
MONTRÉAL

C'est dans un climat d'espoir, d'urgence, mais aussi de réalisme que s'est ouverte, hier à Montréal, la 11e Conférence des Nations unies sur les changements climatiques.

«L'humanité entière est de plus en plus consciente que les changements climatiques constituent le pire risque écologique auquel elle fait face maintenant et tout au cours de ce siècle», a lancé le ministre fédéral de l'Environnement, Stéphane Dion, qui préside la conférence, à l'occasion de l'inauguration officielle.

«Les populations qui nous ont délégués attendent de nous une avancée réelle ici, à Montréal. Nous avons une obligation de résultats», a affirmé le ministre devant les délégués de 180 pays. Plusieurs organisations non gouvernementales participent également à la conférence et aux différents sommets parallèles, qui sont organisés jusqu'au 9 décembre.

Sa tâche de rapprocher les États venus discuter de changements climatiques, incluant ceux qui ne sont pas partie au Protocole de Kyoto, comme les États-Unis, est colossale, puisque tous ne s'entendent pas sur les moyens ni même sur la nécessité d'avoir des objectifs précis de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Lors d'une rencontre avec la presse plus tard, le ministre Dion a soutenu qu'il fallait néanmoins se montrer compréhensif envers les États-Unis.

«Les États-Unis font beaucoup d'efforts. Je ne suis satisfait de rien dans ce domaine. L'écart entre ce que la science nous demande de faire et ce que les pays arrivent à faire, avec toute la bonne volonté du monde, est tellement énorme, qu'on doit tous s'efforcer d'améliorer nos performances, tant sur le plan intérieur qu'à l'international. On ne peut pas se passer des Américains, parce qu'ils représentent 25 pour cent des émissions et encore un plus large pourcentage des solutions, des capacités scientifiques, de l'imagination.»

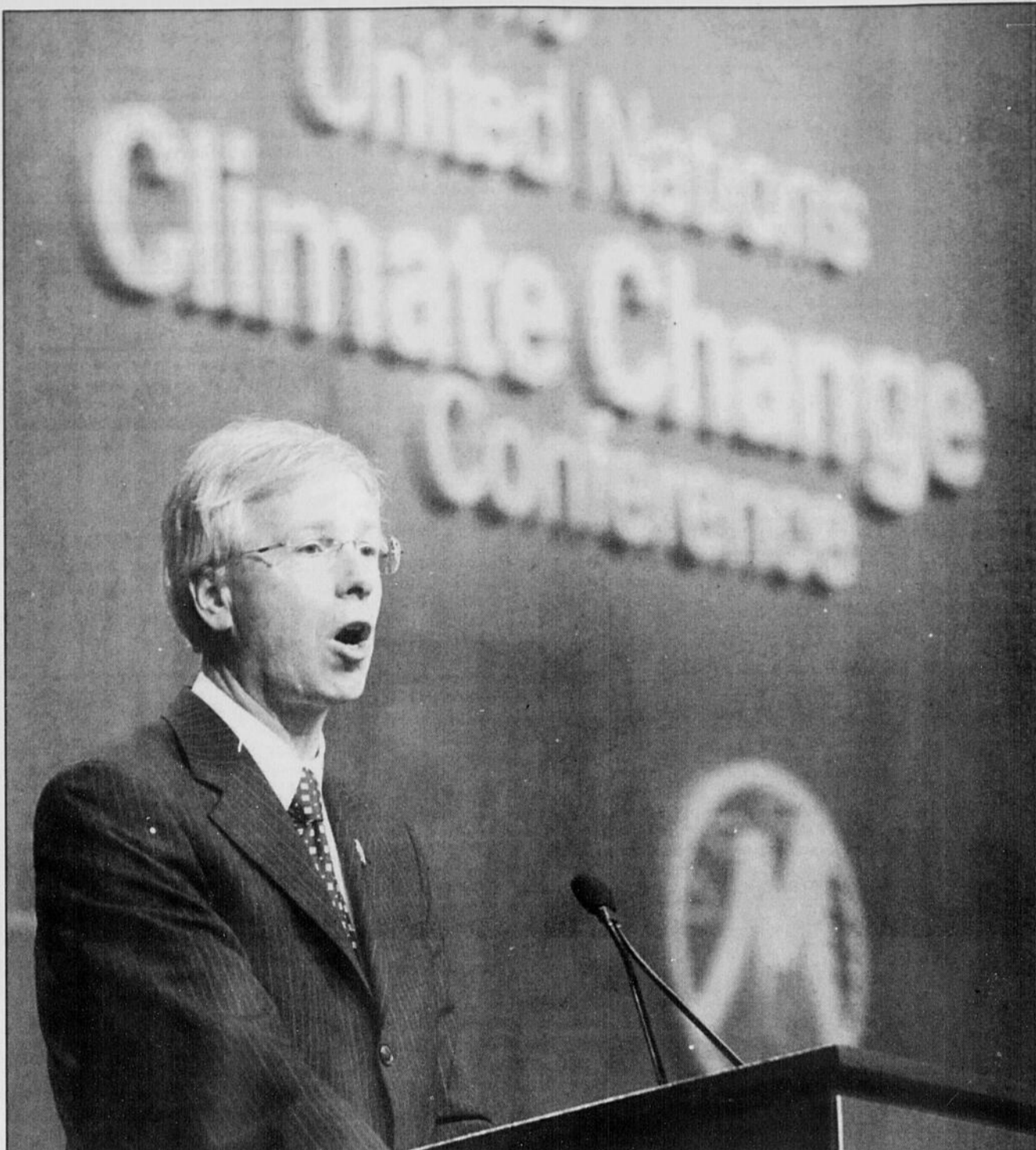
M. Dion a néanmoins plaidé l'urgence d'agir, au nom du bien-être actuel et de l'avenir de la planète.

«Plus nous tardons à agir plus le défi qu'il nous faudra relever sera considérable et plus les dégâts seront énormes.»

Le Québec

Après cet angle mondial, c'est l'angle provincial qui a été relevé par le premier ministre du Québec, Jean Charest.

«L'épreuve est exigeante, mais com-



Le ministre de l'Environnement du Canada, Stéphane Dion, s'est adressé aux participants de la Conférence de l'ONU sur les changements climatiques, à Montréal hier.

bien essentielle pour la qualité de vie que nous souhaitons léguer aux générations futures», a commenté M. Charest, lui-même un ancien ministre fédéral de l'Environnement.

Le premier ministre a vanté les choix énergétiques du Québec, l'hydroélectricité et, plus récemment, l'éolien, qui

l'aident dans ses efforts pour limiter ses émissions de gaz à effet de serre.

«Le Québec présente aussi la meilleure performance canadienne en ce qui a trait à la quantité d'émissions de gaz à effet de serre par habitant pour l'année 2003: 12 tonnes de gaz à effet de serre par capita. Avec ces bons résultats, il se com-

pare à plusieurs pays européens.»

M. Charest a toutefois souligné la difficulté d'atteindre ces objectifs environnementaux dans un contexte de croissance économique, un dilemme qui est au coeur des débats des décideurs politiques à cette Conférence des Nations unies sur les changements climatiques.

L'impasse persiste entre Québec et les CPE

Tommy Chouinard
QUÉBEC

La controverse autour de la réforme des services de garde se poursuit. Une rencontre au sommet entre la ministre de la Famille, Carole Thérberge, et l'Association québécoise des centres de la petite enfance s'est soldée par un échec hier.

Au lendemain d'une manifestation de l'AQOPE réunissant 10 000 personnes à Montréal, Carole Thérberge a refusé de renoncer à la création de bureaux coordonnateurs pour gérer les garderies en milieu familial comme le lui demande l'association.

«Ce que je comprends de leur position, c'est qu'on enlève les bureaux coordonnateurs du projet de loi ou c'est le chaos au Québec. J'appelle ça chantage. Et je n'accepterai pas le chantage», a lancé la ministre à la sortie de la rencontre.

Le directeur général de l'AQOPE, Jean Robitaille, s'est dit «déçu» de son tête-à-tête avec Carole Thérberge. «Elle nous demande d'arriver avec des correctifs au projet de loi, mais nous, on ne peut travailler dans la perspective d'un démantèlement des CPE. Je ne sais pas où on s'en va avec les bureaux coordonnateurs, mais c'est un scénario qui mène le réseau vers le chaos», a-t-il expliqué.

Le projet de loi 124 sur les services de garde propose de retirer à 884 CPE la gestion des garderies en milieu familial pour la confier à 130 bureaux coordonnateurs.

Vendredi, la ministre a accepté de modifier son projet de loi afin que seuls des CPE - et non des entreprises privées - puissent devenir des bureaux coordonnateurs.

L'AQOPE ne se satisfait pas des amendements annoncés. Elle craint que la création de ces bureaux entraîne la disparition d'une cinquantaine de CPE. Elle croit également que le soutien aux garderies en milieu familial sera réduit.

Carole Thérberge assure au contraire que les éducatrices en milieu familial seront mieux servies par les bureaux coordonnateurs. La ministre a refusé de considérer une proposition de l'AQOPE qui réduit de 1000 à 700 le nombre de CPE, garantit un panier de services aux éducatrices en milieu familial et entraîne des économies de 40 millions.

L'Association des éducatrices en milieu familial, favorable au projet de loi, a elle aussi rencontré la ministre hier. Sa directrice générale, Nathalie D'Amours, a obtenu un amendement.

Carole Thérberge a accepté que la loi stipule qu'une éducatrice en milieu familial siège au conseil d'administration de chaque CPE qui deviendra bureau coordonnateur. (La Presse)

Merck coupera 235 postes à Montréal

Alexandre Robillard (PC)
MONTRÉAL

L'entreprise pharmaceutique Merck cesse ses activités de fabrication au Canada, ce qui entraînera la mise à pied de 235 personnes, la plupart à ses installations de Kirkland, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Cette décision s'inscrit dans le cadre d'un vaste plan de restructuration international annoncé hier, avant l'ouverture des marchés, par le pdg de l'entreprise américaine, Richard Clark.

Merck, durement éprouvée depuis le retrait volontaire de son anti-inflammatoire Vioxx, a déclaré qu'elle entendait mettre à pied 7000 employés et fermer ou vendre cinq de ses 31 installations afin d'économiser environ 4 milliards \$ américains par an d'ici 2010.

Les licenciements devraient avoir lieu d'ici 2008, à mesure que Merck revoit sa chaîne d'approvisionnement et confie la production de certains médicaments à des sous-traitants.

Merck Frosst, sa filiale canadienne qui compte actuellement 1812 employés à travers le pays, licenciara 235 travailleurs non syndiqués affectés à la fabrication de médicaments et à d'autres tâches, a déclaré la porte-parole de l'entreprise, Marlène Gauthier.

La majorité, au siège social de Kirkland, seront mis à pied d'ici la fin de l'année 2005, a-t-elle précisé.

Merck Frosst mettra ainsi un terme à sa production de médicaments au Canada. Le Prinivil, le Prinzide, le Vasotec, le Vasoretic et le Mevacor, des médicaments traitant l'hypertension et les maladies cardiaques, étaient fabriqués à Kirkland, a affirmé Mme Gauthier.

Il n'est pas question pour l'instant de confier cette production à des sous-traitants au Québec, a-t-elle indiqué.

Des programmes d'aide seront mis à la disposition des employés licenciés, a dit Mme Gauthier, sans être en mesure de donner de détails à ce sujet.

«On a toujours été reconnus pour être très respectueux de nos employés, on a gagné énormément de prix à ce niveau là et on va continuer à fonctionner de la même façon, avec respect», a-t-elle dit.

L'entreprise conservera un peu plus de 1000 personnes dans l'Ouest de Montréal, dont 300 chercheurs travaillant dans ses laboratoires de recherche et développement. Elle maintiendra aussi ses activités de mise en marché et d'éducation médicale à Kirkland.

Certains des 235 licenciements annoncés hier seront aussi effectués dans les bureaux dont dispose Merck Frosst à Vancouver, Edmonton, Toronto et Ottawa, a dit Mme Gauthier.

DANS L'OMBRE DE KARLA

Témoignage de Lynda Véronneau, ex-détenue: la vie en milieu carcéral, sa relation avec Karla Homolka

PAR CHRISTIANE DESJARDINS

OFFERT EN LIBRAIRIE

LES ÉDITIONS voix para/le/es



Ça se passe chez nous



Imacom, Jocelyn Riendeau



Imacom, Jocelyn Riendeau

Meggie au Radiodon RockDétente

Meggie, star-académicienne de la cuvée 2004, était de passage au Carrefour de l'Estrie, il y a quelques jours, pour participer au Radiodon RockDétente au profit du Club des petits déjeuners. L'événement a permis d'amasser 114 579 \$ pour la grande région de l'Estrie et 1 465 326 \$ à l'échelle du Québec. En Estrie, ce sont les écoliers de 10 écoles qui profiteront des déjeuners offerts par le Club des petits déjeuners. Meggie posent ici en compagnie de Maïka Fontaine, Émilie Tousignant et le petit Itho Fontaine.

Journalistes belges de passage

La Tribune recevait récemment une délégation de journalistes belges, à l'occasion d'une visite en sol québécois. Évidemment, Didier Cateau, du journal *Vers l'Avenir*, et Marie-Agnès Cantinaux, du *Journal des enfants*, n'ont pas manqué de bien s'informer sur la façon de travailler des artisans du quotidien sherbrookois. Ils ont été reçus par le journaliste Claude Plante (à gauche) lors de leur visite.



Calendrier-bottin 2006 des aînés

Pour une septième année consécutive, la Table de concertation pour les aînés du Val-Saint-François lance son calendrier-bottin 2006 à l'intention des personnes aînées de toute la MRC. Imprimés à 2800 exemplaires, ce calendrier bilingue a pour but d'informer les personnes aînées et leurs proches sur les différentes ressources pouvant répondre à leurs besoins. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Roger Gobeil du Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François, Louise Massé, personne-ressource de la Table, Gemma Gagnon, présidente de la Table, Jeanne Nadeau, membre de la Table et représentante du Centre Régional Le Bel Âge de Windsor, ainsi que Jean-Claude Belval, représentant des aînés de Saint-Denis-de-Brompton. Absente de la photo, Marie-Line Briand, directrice générale du Centre d'action bénévole Valcourt et Région.

Des «Moments magiques»

La Bibliothèque Memphrémagog était l'hôte dernièrement du vernissage de l'exposition «Moments Magiques» de l'artiste-photographe Gilles Bérard. Dans l'ordre habituel, Dorothee Hannan du Comité d'action culturelle de Magog, l'artiste Gilles Bérard, la présidente du Comité d'action culturelle, Raymonde Bouchard, ainsi que Jacqueline Beaudoin.



Don à Centraide

Diane Desrosiers, directeur de comptes services aux entreprises et vice-président du secteur des Leaders pour la campagne Centraide à la Banque de Montréal, a remis une contribution de 2700 \$ à Sylvie Masse, directrice de campagne à Centraide Estrie.

Autre don à Centraide

Jean-Guy Nadeau, cadre du conseil responsable du projet clinique et directeur de la campagne Centraide au Centre de la santé et des services sociaux de la MRC d'Asbestos, a remis une contribution de 2830 \$ à la directrice de campagne de Centraide Estrie, Sylvie Masse.



Imacom, Jocelyn Riendeau

Don de la Coop des Bois-Francis

Fidèle à ses habitudes depuis quelques années, la Coopérative agricole des Bois-Francis, dans le cadre de sa politique de dons et de commandites, a remis 1000 \$ à quatre organismes de la région. Cette fois, à des groupes qui viennent en aide aux plus démunis par un support alimentaire. Respectivement président du c.a. et directeur général de la coop, Damien Lemire (à droite) et Robert Béliveau, sont accompagnés, de gauche à droite, de Marcel Prince du Resto pop, Suzanne Duchêne des Cuisines collectives des Bois-Francis, Roch Tourigny de la Fondation solidarité jeunesse, et Josée Desharnais de la Sécurité alimentaire des Bois-Francis.

«Opération tendre la main»

L'AFEAS régionale Estrie tenait récemment son «Opération tendre la main». Mise sur pied en 1997 afin de sensibiliser la population à la violence faites aux femmes, l'«Opération tendre la main» s'est élargie depuis à la violence envers les aînés, les enfants et les adolescents. Depuis ses débuts, l'«Opération tendre la main» a rejoint 142 000 Québécois lors de 1108 activités organisées dans divers milieux. Dans l'ordre habituel, Marguerite Larrivée, vice-présidente AFEAS régionale Estrie, Suzanne Chiasson, conseillère AFEAS régionale Estrie, Blandine Soulama, présidente d'honneur de l'«Opération tendre la main» en Estrie.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs. Acheminer par e-mail à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Réunion

Le Club Âge d'Or Saint-François-Xavier invite la population à sa réunion, le 1er décembre, à 13 h 30, au Chalet des Loisirs. Décorations de Noël avec Alberta.

Amis Compatissants

Ce groupe d'entraide mutuelle, qui offre amitié et réconfort aux parents qui ont subi la perte d'un enfant, traitera de «Noël sans mon enfant. La période des Fêtes, comment la traverser?», le 2 décembre, à 19 h 30, à la Ligue de l'Enfance, 401 de la 7e Avenue Nord, à Sherbrooke. Inf.: 820-1407.

Souper de Noël

Le Cercle Amitié Âge d'Or East Angus invite les membres F.A.D.O.Q. et les non-membres à son souper de Noël, le 2 décembre, à 17 h 30, à la salle Notre-Dame. Souper traditionnel servi aux tables par un traiteur. Prix de présence. Soirée dansante. Coût: membre FADOQ/12 \$; non-membre/14 \$. Réservation; Rita Ménard (832-2134).

Messe de minuit

En vue de la messe de minuit, le 24 décembre, on recherche des chanteurs et des chanteuses pour la paroisse Immaculée-Conception. Inf.: Claudette (565-5914).

Assemblée générale

L'Assemblée générale annuelle du club de gymnastique Sher-Gym se tiendra le 2 décembre, dans la palestra du club, 222 rue Frontenac. Démonstration gymnique des groupes compétitifs, de 19 h à 19 h 30 et réunion de 19 h 30 à 20 h 15. Inf.: Jacques Riendeau (565-2421).

Foyer de Richmond

Le syndicat SCFP-FTO du Foyer de Richmond fête ses 25 ans et invite les anciens travailleurs à participer à une soirée, avec conjoints, le 9 décembre, à la salle Sainte-Famille, rue Craig, à Richmond. Coquetel à 18 h et souper à 19 h, le tout suivi d'une soirée animée par un chansonnier. Coût/12 \$. On réserve avant le 2 décembre au 826-3711.

Sommeil de bébé

Il n'est pas toujours facile de vivre les hauts et les bas du sommeil de bébé, aussi Naissance Renaissance Estrie invite les parents à venir s'informer sur les différents cycles et troubles du sommeil les plus fréquents chez les bébés, le 2 décembre, de 9 h 30 à 11 h 30. Inscription obligatoire au 569-3119.

Bénévoles encadreurs

Sercovie recherche des bénévoles encadreurs pour la marche en raquettes de montagne pour une activité d'une demi-journée par semaine. Il faut une bonne connaissance et orientation dans les sentiers et une attestation des premiers soins. On contacte Monique Bilodeau au 565-1066 ou au courriel monique.bilodeau@sercovie.org

Bénédictin

La bénédiction du nouveau monastère des Clarisses de Lennoxville aura lieu le 3 décembre, à 17 h, avec Mgr André Gaumont, archevêque de Sherbrooke. Parents, amis, clergé, communautés religieuses, bienfaiteurs, bénévoles, professionnels, constructeurs, enfin tous sont bienvenus à cette liturgie d'action de grâce.

Une grande fête

La 20e édition de la Journée nationale des Débrouillards se déroulera le 3 décembre, au pavillon Marie-Victorin de l'Université de Sherbrooke ainsi qu'au Centre communautaire de Deauville. Tous les 6-12 ans de la région sont attendus pour réaliser de nombreuses activités scientifiques sur le thème «La grande fête!» On s'informe au CLSE: 565-5062.

On récupère

Les Débrouillards ont besoin de boîtes de conserve, bouteilles en plastique de 2L, cartons de jus ou lait cirés de 1 et 2L, petits appareils électriques (grille-pain, bouilloire), et électroniques (calculatrice, agenda). On apporte le tout au 11 rue Victoria ou on compose le 565-5062.

la chronique

Information gouvernementale

Le crédit n'est pas gratuit!

Il est très facile de s'endetter. En cette période d'achats de Noël, toute sorte de moyens vous seront proposés pour faciliter vos emplettes: achats sans versement initial, conditions de crédit très souples, location avec option d'achat, paiements sans intérêt pendant six mois, multiplication des cartes de crédit. L'Office de la protection du consommateur (OPC) désire donc mettre en garde les consommateurs, notamment les jeunes adultes, contre le mauvais usage du crédit qui peut hypothéquer lourdement les projets d'avenir.

Avant de signer un contrat d'achat à crédit d'un bien ou d'un service, établissez le montant que vous êtes réellement capable de payer. Pensez-y deux fois avant d'utiliser une carte de crédit. Ces cartes sont pratiques et quelquefois nécessaires pour effectuer certains achats, par exemple, sur Internet. Elles peuvent cependant vous coûter cher et avoir une incidence importante sur votre budget si vous ne payez pas la totalité du solde à l'échéance. Au Québec, l'accumulation de dettes liées aux cartes de crédit affecte un nombre croissant de jeunes.

Il est donc important de réaliser que le crédit n'est pas gratuit. C'est un mode de financement qui comporte des avantages, mais aussi des pièges bien réels. Pour utiliser le crédit de façon avisée, il faut être bien au fait de ses coûts, des responsabilités de l'emprunteur et des conséquences de la surconsommation.

Pour en savoir plus, consultez le site de l'OPC au www.opc.gouv.qc.ca ou composez le 1 888 672-2556.

RENSEIGNEMENTS (sans frais)

Téléphone : 1 800 363-1363
Service ATS : 1 800 361-9596
www.estrie.gouv.qc.ca

Services
Québec
Estrie

179444

Deux autres congés forcés pour les écoliers

Une grève du front commun est prévue les 8 et 9 décembre



Isabelle Pion

isabelle.pion@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Des milliers de parents devront trouver une alternative à l'école, les 8 et 9 décembre prochain, puisque les quelque 5500 syndiqués du front commun CSN-FTQ débrayeront une fois de plus.

Tout comme les 14 et 25 novembre, environ une vingtaine d'établissements seront touchés, dont les Commissions scolaires des Hauts-Cantons (CSHC), des Sommets (CSDS) et le Cégep de Sherbrooke, entre autres.

Ces deux journées de débrayage mettront fin au mandat de grève tournante, qui compte quatre jours. Les centrales syndicales évalueront alors

la situation, explique le président du conseil central de la CSN en Estrie, Jean Lacharité.

Par ailleurs, si les syndicats voulaient intensifier les moyens de pression parce que les négociations n'avancent pas, par exemple, ils devront obtenir un autre mandat de grève. Cependant, avec la période des Fêtes approchant à grands pas, les syndiqués, tout comme les personnes touchées par les moyens de pression, devraient pouvoir avoir un certain moment de répit.

De toute façon, rappelle Jean Lacharité, la partie syndicale souhaite obtenir un règlement à la mi-décembre. «À ce moment-ci, on vise un règlement autour du 15 ou 16 décembre. (...) La présidente du Conseil du Trésor brandit la menace d'une loi spéciale. C'est le pire des scénarios envisagés. Ça emmènerait une démotivation et la colère des employés», remarque-t-il.

Les gagnants du concours «Le St-Laurent»

Les gagnants du concours «Le St-Laurent», organisé conjointement par Les Éditions de l'Homme et La Tribune, sont:

- 1- Nicole Lafleur de Sherbrooke
- 2- Lise M. Dutrisac de Sherbrooke
- 3- Josée Cusson d'Asbestos
- 4- Hélène Roberge d'Orford
- 5- Robert Giguère de Sherbrooke
- 6- Claude Carrier de Fleurimont
- 7- Jean Marceau de Danville
- 8- Chantal Cloutier de Rock Forest
- 9- Diane Jacques de Fleurimont
- 10- Madeleine Therrien de Sherbrooke
- 11- Richard Grégoire de Deauville
- 12- Michelle Racine de Sherbrooke
- 13- Théodore Lambert de St-Élie d'Orford
- 14- Lise Simard de St-Élie d'Orford
- 15- Gaétane Hamel-Lepage de Brompton
- 16- Lorraine Vigneault de Sherbrooke
- 17- Françoise Masse de Disraéli
- 18- Jean-Louis Parr de St-Élie d'Orford
- 19- Sylvie Vigneault de Bromptonville
- 20- Huguette Samson de Sherbrooke
- 21- Suzanne Racine de Sherbrooke
- 22- Réjeanne Couture de Brompton
- 23- Florent Beaudoin de Sherbrooke
- 24- Gemma Côté de Sherbrooke
- 25- Raymonde Gauvin de Racine



CHANGEONS L'AVENIR

COROLLA ET MATRIX, DES VÉHICULES À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

1 RE MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION*
OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À LA LOCATION*

COROLLA 2006
199 \$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 531 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
15 715 \$†



VILLE : 7,1 L/100 km†
ROUTE : 5,3 L/100 km†

CARACTÉRISTIQUES :

- BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES SURMULTIPLIÉE
- PNEUS DE 15 PO AVEC ENJOLIVEURS PLEINS
- RADIO AM/FM STÉRÉO ET LECTEUR CD
- IMMOBILISATEUR DE MOTEUR
- PRISES DE COURANT POUR ACCESSOIRES
- VEROUS DE PROTECTION POUR ENFANTS AUX PORTES ARRIÈRE
- GLACES TEINTÉES
- PHARES À HALOGÈNE

MATRIX 2006
219 \$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 483 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
17 200 \$†



VILLE : 7,9 L/100 km†
ROUTE : 5,9 L/100 km†

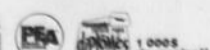
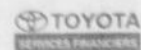
CARACTÉRISTIQUES :

- BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES SURMULTIPLIÉE
- PNEUS 16 PO AVEC ENJOLIVEURS DE STYLE UNIQUE
- RADIO AM/FM STÉRÉO ET LECTEUR CD (LECTEUR MP3 DISPONIBLE)
- PRISES DE COURANT POUR ACCESSOIRES
- IMMOBILISATEUR DE MOTEUR
- CACHE-BAGAGES
- PHARES À HALOGÈNE À RÉFLECTEURS



ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2006 (BR32EM AA) et Matrix 2006 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ et offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Corolla et Matrix 2006 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ et du kilomètre excédentaire. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2006 pour une transmission manuelle pour le modèle du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 novembre 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la grande région de Montréal. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

